

DAFTAR ISI

ABSTRAKSI.....	i
KATA PENGANTAR.....	Error!
Bookmark not defined.	
UCAPAN TERIMA KASIH.....	Error!
Bookmark not defined.	
DAFTAR ISI.....	xiv
DAFTAR TABEL.....	xvii
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang.....	1
B. Rumusan dan Batasan Masalah.....	3
1. Rumusan Masalah.....	3
2. Batasan Masalah.....	4
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	4
1. Tujuan Penelitian.....	4
2. Manfaat Penelitian.....	5
D. Definisi Operasional.....	6
E. Metode Penelitian.....	7
1. Metode.....	7
2. Populasi dan Sampe Penelitian.....	7
3. Teknik Pengumpulan Data.....	8
4. Langkah-langkah Penelitian.....	8

Asriana Damayanti, 2012

Analisis Kesalahan Penggunaan Ungkapan *Aizuchi Sou Desu Ka Dan Sou Desu Ne* Mahasiswa Tingkat III Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang FPBS UPI

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu

5. Anggapan Dasar.....	9
6. Instrumen Penelitian.....	10
7. Waktu dan Tempat.....	10
F. Sistematika Penulisan.....	11

BAB II LANDASAN TEORITIS

A. Analisis Kesalahan.....	13
1. Teori Analisis Kesalahan.....	13
2. Perbedaan antara Kesalahan dan Kekeliruan.....	14
3. Kesalahan Berbahasa.....	17
B. AIZUCHI.....	18
1. Bentuk Ungkapan Aizuchi.....	22
2. Fungsi Aizuchi.....	26
3. Aizuchi 「そうですか」.....	29
a. Pengertian Aizuchi 「そうですか」.....	29
b. Fungsi Aizuchi 「そうですか」.....	29
4. Aizuchi 「そうですね」.....	32
a. Pengertian Aizuchi 「そうですね」.....	32
b. Fungsi Aizuchi 「そうですね」.....	33
5. Persamaan Fungsi dan Perbedaan Makna Ungkapan Aizuchi	
「そうですか」・「そうですね」.....	37
6. Penelitian Sebelumnya.....	38

Asriana Damayanti, 2012

Analisis Kesalahan Penggunaan Ungkapan *Aizuchi Sou Desu Ka Dan Sou Desu Ne* Mahasiswa Tingkat III Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang FPBS UPI

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu

BAB III METODE DAN INSTRUMEN PENELITIAN

A. Metode Penelitian.....	42
B. Sumber Data.....	43
C. Teknik Analisa Data.....	52
1. Data Tes Tertulis.....	52
2. Data Angket.....	54

BAB IV ANALISIS DAN PEMBAHASAN

A. Pengambilan Data.....	55
B. Hasil Tes Tertulis.....	55
C. Analisa dan Pembahasan.....	57
1. Kesalahan yang ditemukan dan <u>Faktor</u> Penyebabnya.....	58
2. Upaya Mengatasi Kesalahan.....	84
D. Hasil Pengolahan Data Angket.....	88

BAB V KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan.....	98
B. Saran.....	101

DAFTAR PUSTAKA.....	Error!
---------------------	---------------

Bookmark not defined.

DAFTAR TABEL

Tabel 1.1	Waktu kegiatan penelitian.....	11
Tabel 2.1	Tabel perbandingan <i>error</i> dan <i>mistake</i>	Error!
Bookmark not defined.		
Tabel 2.2	Persamaan fungsi perbedaan makna <i>soudesuka</i> dan <i>soudesune</i>	38
Tabel 3.1	Tabel Perhitungan Validitas.....	Error!
Bookmark not defined.		
Tabel 3.2.	Tabel Perhitungan Reliabilitas.....	Error!
Bookmark not defined.		
Tabel 4.1	Kesalahan.....	Error!
Bookmark not defined.		
Tabel 4.2	Klasifikasi Interpretasi Perhitungan Presentase.....	Error!
Bookmark not defined.		
Tabel 4.3	Persentase hasil angket pengetahuan ungkapan <i>soudesuka</i> dan <i>soudesune</i>	89
Tabel 4.4	Persentase hasil angket penggunaan <i>soudesuka</i> dan <i>soudesune</i> sesuai konteks percakapan.....	Error! Bookmark not defined.

Tabel 4.5 Persentase hasil angket penjelasan *soudesuka* dan *soudesune* oleh dosen..... **Error!**

Bookmark not defined.

Tabel 4.6 Persentase hasil angket materi khusus *soudesuka* dan *soudesune* dalam buku pembelajaran.....**Error! Bookmark**

not defined.

Tabel 4.7 Persentase hasil angket pentingnya mempelajari *soudesuka* dan *soudesune*..... **Error!**

Bookmark not defined.

Tabel 4.8 Persentase hasil angket pencarian penggunaan *soudesuka* dan *soudesune* pada sumber lain.....**Error! Bookmark not**

defined.

Tabel 4.9 Persentase hasil angket kebenaran penggunaan *soudesuka* dan *soudesune*..... **Error!**

Bookmark not defined.

Tabel 4.10 Persentase hasil angket pengetahuan budaya *aizuchi*..... 95

Tabel 4.11 Persentase hasil angket kesulitan membedakan penggunaan *soudesuka* dan *soudesune*..... **Error!**

Bookmark not defined.

Tabel 4.12 Persentase hasil angket bertanya kepada dosen atau native speaker..... **Error!**

Bookmark not defined.